

Charge Amps Halo

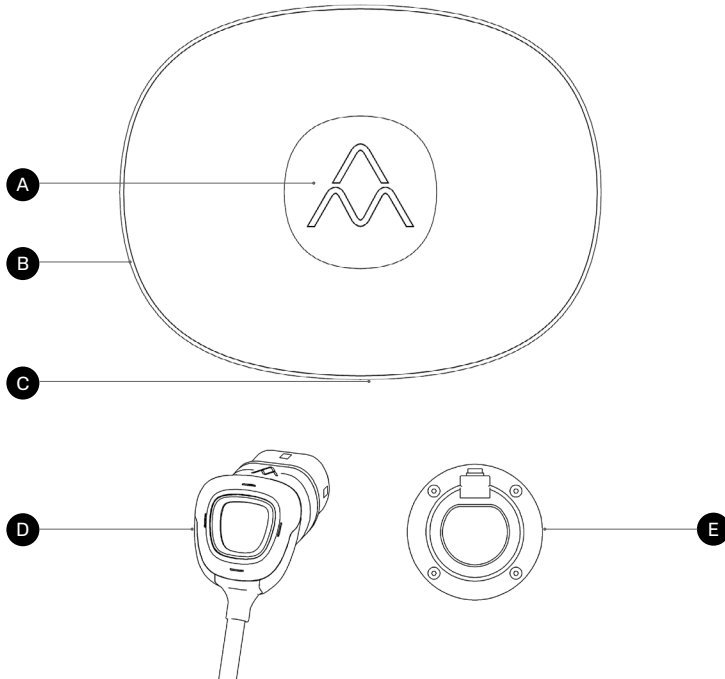


Quick Guide User

Dansk
Deutsch
English
Español
Français

Nederlands
Norsk
Português
Suomi
Svenska

Charge Amps Halo



Support

If you need service or repair, start by contacting the supplier from whom you purchased the product.



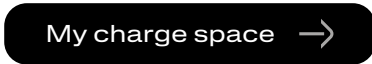
Recycle as electrical waste.

Charge Amps App

Please download our App for full control, adjusting settings and enabling smart charging and scheduling.



Charge Amps Cloud



<https://my.charge.space/>

Full product information



<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

Læs alle instruktioner inden brug

- Forkert brug kan medføre risiko for personskade.
- Produktet må kun installeres af en autoriseret elektriker og i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Nationale installationskrav og -restriktioner skal overholdes.
- Brug kun dette produkt til opladning af kompatible elbiler.
- Undersøg produktet for synlige skader inden brug.
- Forsøg aldrig at reparere eller bruge produktet, hvis det er beskadiget.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand eller udsættes for fysisk overlast, og der må ikke komme fremmedlegemer i produktet.
- Opbevar altid ladestikket i holderen, når det ikke er i brug.
- Brug aldrig en adapter mellem ladestikket og elbilen.
- Forsøg aldrig at adskille produktet.

Undladelse af at følge og udføre de ovenfor anførte anvisninger, instrukser og sikkerhedsforanstaltninger betyder, at alle garantibestemmelser annulleres, og at Charge Amps kan afvise alle krav om erstatning i forbindelse med eventuelle personskade/skade eller hændelser - direkte eller indirekte - som er en følge af sådan uagtsomhed.

Hermed erklærer Charge Amps AB, at radioudstyrstypen Charge Amps Halo er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Alle rettigheder forbeholdes. Kopiering, ændring og oversættelse er strengt forbudt uden forudgående, skriftlig godkendelse fra Charge Amps AB (publ).

Start/stop opladning

Start

Tilslut ladestikket til bilen.

Se instruktionerne i brugervejledningen, hvis RFID er aktiveret.

Stop

Fjern ladestikket fra bilen.

Modeloversigt og statusindikatorer

- A** LED-lys på midterskjold
- B** LED-ring
- C** Schukoudtag (kun nogle modeller) EV connector
- D** Ladestik
- E** Ladestikholder

Statusindikatorer	LED-lys på midterskjold	LED-ring
Klar til at lade	Hvidt lys	Konstant lys
Oplader	Konstant lys	Cirkulerende lys
Opladning afsluttet	Hvidt lys	Konstant lys
Fejl	Rødt lys	Intet lys

Bitte lesen Sie vor der Verwendung sämtliche Anweisungen sorgfältig durch

- Eine fehlerhafte Nutzung kann zu Personenschäden führen.
- Das Produkt muss entsprechend dem Installationshandbuch und durch eine Elektrofachkraft installiert werden.
- Die örtlichen Vorschriften und Anforderungen sind zu beachten.
- Verwenden Sie das Produkt nur zum Laden kompatibler Elektroautos.
- Prüfen Sie das Produkt vor der Verwendung auf sichtbare Schäden.
- Wenn das Produkt beschädigt ist, dürfen Sie es weder verwenden noch den Versuch unternehmen, es zu reparieren.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser, setzen Sie es keinerlei Gewaltanwendung aus, und führen Sie keine Fremdkörper in das Produkt ein.
- Wenn Sie den Ladestecker nicht verwenden, bewahren Sie ihn stets im dafür vorgesehenen Halter auf.
- Schließen Sie unter keinen Umständen einen Adapter zwischen dem Ladestecker und dem Elektroauto an.
- Sie dürfen das Produkt unter keinen Umständen zu zerlegen versuchen.

Die Nichtbefolgung der oben genannten Vorschriften, Anweisungen und Sicherheitsvorkehrungen führt dazu, dass jegliche Gewährleistung verfällt und dass Charge Amps jegliche Ansprüche auf Haftung oder Schadensersatz im Zusammenhang mit Verletzungen, Schäden oder Störungen zurückweisen kann, die sich direkt oder indirekt aus einer solchen Nichtbefolgung ergeben.

Hiermit erklärt Charge Amps AB, dass der Funkanlagentyp Charge Amps Halo der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Alle Rechte vorbehalten. Das Kopieren, Ändern oder Übersetzen ohne die vorherige, schriftliche Genehmigung durch Charge Amps AB (publ) ist streng verboten.

Beginn und Ende des Ladevorganges

Beginn

Schließen Sie den Ladestecker an das Elektroauto an.

Falls die Identifizierung per RFID aktiviert ist, finden Sie die entsprechenden Anweisungen in der Gebrauchsanleitung.

Ende

Trennen Sie den Ladestecker vom Elektroauto.

Produktübersicht und Statusanzeigen

- A** Mittlere Leuchte
- B** LED-Ring
- C** Schuko-Steckdose (nicht bei allen Modellen)
- D** Ladestecker
- E** Halter für den Ladestecker

Statusanzeigen	Mittlere Leuchte	LED-Ring
Bereit zum Laden	Weißes Licht	Dauerleuchten
Ladevorgang	Dauerleuchten	Rotierendes Leuchten
Ladevorgang abgeschlossen	Weißes Licht	Dauerleuchten
Fehler	Rotes Licht	Kein Licht

Read all instructions before use

- Improper use may create a risk of personal injury.
- The product must only be installed by a qualified electrician in accordance with the Installation Manual.
- National installation requirements and restrictions apply.
- Only use this product for charging compatible electric vehicles.
- Inspect the product for visible damage before use.
- Never attempt to repair or use the product if it is damaged.
- Do not immerse the product in water, subject it to physical abuse or insert foreign objects in any part of the product.
- Always store the EV connector in the holder when not in use.
- Never use an adapter between the EV connector and the electric vehicle.
- Never attempt to disassemble the product in any way.

Neglecting to follow and carry out the abovementioned directions, instructions and safety precautions implies that any warranty provisions will be cancelled and that Charge Amps can reject any and all claims for compensation in connection with any injuries/damage or incidents – direct or indirect – that are a result of such negligence.

Hereby, Charge Amps AB declares that the radio equipment type Charge Amps Halo is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). All rights reserved. Copying, amending and translating are strictly forbidden without prior written approval from Charge Amps AB (publ).

Start/Stop Charging

Start

Connect the EV connector to the car.

If RFID is activated, see the User Manual for user instructions.

Stop

Disconnect the EV connector from the car.

Model overview and status indications

- A** Centre light
- B** Ring light
- C** Socket-outlet (some models only)
- D** EV connector
- E** EV connector holder

Status indications	Centre light	Socket light
Ready to charge	White light	Steady light
Charging	Steady light	Circling light
Charging complete	White light	Steady light
Error	Red light	No light

Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto

- Un uso inadecuado puede causar el riesgo de sufrir lesiones personales.
- El producto solo puede ser instalado por un electricista profesional conforme al Manual de instalación.
- Deben respetarse los requisitos y las restricciones de instalación nacionales.
- Utilice este producto exclusivamente para la recarga de vehículos eléctricos compatibles.
- Antes de utilizar el producto, compruebe si presenta daños visibles.
- No intente nunca reparar o utilizar el producto si tiene daños.
- No sumerja el producto en agua, no lo maltrate ni inserte objetos extraños en ninguna parte del producto.
- Guarde siempre el conector del VE en su soporte cuando no lo utilice.
- No utilice nunca un adaptador entre el conector del VE y el vehículo eléctrico.
- No intente nunca desmontar el producto de ninguna manera.

El incumplimiento de las indicaciones, instrucciones y precauciones de seguridad antes mencionadas implica la anulación de cualquier disposición de garantía y que Charge Amps puede rechazar una reclamación de indemnización en relación con cualquier lesión/daño o incidente (directo o indirecto) que sea resultado de dicha negligencia.

Por la presente, Charge Amps AB declara que el tipo de equipo radioeléctrico Charge Amps Halo es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Todos los derechos reservados. Está estrictamente prohibido copiar, modificar y traducir sin la aprobación previa por escrito de Charge Amps AB (publ).

Iniciar/finalizar la recarga

Iniciar la recarga

Conecte el conector del VE al vehículo.

Si está activado el RFID, consulte las instrucciones en el Manual de usuario.

Finalizar la recarga

Desconecte el conector del VE del vehículo.

Vista de conjunto del modelo e indicaciones de estado

- A** Luz central
- B** Anillo de luz
- C** Toma de corriente (solo en algunos modelos)
- D** Conector del VE
- E** Soporte del conector del VE

Indicaciones de estado	Luz central	Anillo de luz
Listo para cargar	Luz blanca	Luz fija
Cargando	Luz fija	Luz rotatoria
Recarga terminada	Luz blanca	Luz fija
Error	Luz roja	Sin luz

Veillez lire toutes les instructions avant d'utiliser le produit

- Seul un électricien qualifié est autorisé à installer le produit conformément au manuel d'installation.
- Les conditions et restrictions d'installation en vigueur à l'échelle nationale s'appliquent.
- N'utilisez ce produit que pour charger des véhicules électriques compatibles.
- Vérifiez que le produit ne présente pas de dommages visibles avant de l'utiliser.
- N'essayez jamais de réparer ou d'utiliser le produit s'il est endommagé.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau, ne le manipulez pas avec brutalité et n'insérez pas de corps étranger dans une quelconque partie du produit.
- Rangez toujours le connecteur VE dans son support lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez jamais d'adaptateur entre le connecteur VE et le véhicule électrique.
- N'essayez jamais de démonter le produit de quelque manière que ce soit.

Tout manquement aux directives, instructions et consignes de sécurité susmentionnées induit l'annulation de l'ensemble des dispositions de la garantie et la possibilité pour Charge Amps de rejeter toutes les demandes d'indemnisation liées à des blessures/dommages ou incidents, qu'ils soient directs ou indirects, découlant d'un tel manquement.

Le soussigné, Charge Amps AB, déclare que l'équipement radioélectrique du type Charge Amps Halo est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Tous droits réservés. La copie, la modification et la traduction sont strictement interdites sans l'autorisation écrite préalable de Charge Amps AB (publ).

Démarrage/arrêt de la charge

Démarrage

Branchez le connecteur VE sur le véhicule.

Si le RFID est activé, consultez le manuel d'utilisation pour connaître les instructions d'utilisation.

Arrêt

Débranchez le connecteur VE du véhicule.

Présentation du modèle et indications d'état

- A** Voyant central
- B** Voyant annulaire
- C** Prise de courant (certains modèles uniquement)
- D** Connecteur VE
- E** Support du connecteur VE

Indications d'état	Voyant central	Voyant annulaire
Prêt à charger	Voyant blanc	Voyant fixe
Charge en cours	Voyant fixe	Voyant circulaire
Charge terminée	Voyant blanc	Voyant fixe
Erreur	Voyant rouge	Pas de voyant

Lees alle instructies voor gebruik

- Onjuist gebruik kan leiden tot risico op persoonlijk letsel.
- Het product mag alleen worden geïnstalleerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de installatiehandleiding.
- Nationale installatievoorschriften en -beperkingen zijn van toepassing.
- Gebruik dit product alleen om compatibele elektrische voertuigen op te laden.
- Inspecteer het product voor gebruik op zichtbare beschadigingen.
- Probeer het product nooit te repareren of te gebruiken als het beschadigd is.
- Dompel het product niet onder in water, stel het niet bloot aan fysiek misbruik en steek geen vreemde voorwerpen in enig deel van het product.
- Bewaar de EV-connector altijd in de houder als deze niet wordt gebruikt.
- Gebruik nooit een adapter tussen de EV-connector en het elektrische voertuig.
- Probeer het product nooit op enige wijze uit elkaar te halen.

Het niet opvolgen en uitvoeren van de bovenstaande aanwijzingen, instructies en veiligheidsvoorschriften leidt ertoe dat alle garantiebepalingen komen te vervallen en dat Charge Amps alle claims voor schadevergoeding in verband met letsel/schade of incidenten kan afwijzen die direct of indirect het gevolg zijn van een dergelijke nalatigheid.

Hierbij verklaar ik, Charge Amps AB, dat het type radioapparatuur Charge Amps Halo conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Alle rechten voorbehouden. Het is strikt verboden om dit document te kopiëren, aan te passen en te vertalen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Charge Amps AB (publ).

Starten/stoppen met laden

Starten

Sluit de EV-connector aan op de auto.

Raadpleeg de gebruikershandleiding als RFID is geactiveerd.

Stoppen

Koppel de EV-connector los van de auto.

Modeloverzicht en statusindicaties

- A** Middenlampje
- B** Ringlampje
- C** Stopcontact (alleen sommige modellen)
- D** EV-connector
- E** Houder EV-connector

Statusindicaties	Middenlampje	Ringlampje
Klaar om op te laden	Wit licht	Constant licht
Aan het opladen	Constant licht	Cirkelend licht
Opladen voltooid	Wit licht	Constant licht
Fout	Rood licht	Geen licht

Les alle instruksjoner før bruk

- Feil bruk kan føre til fare for personskade.
- Produktet skal kun installeres av en kvalifisert elektriker i henhold til installasjonshåndboken.
- Nasjonale regler og begrensninger gjelder for installasjonen.
- Dette produktet skal kun brukes til å lade kompatible elektriske kjøretøy.
- Kontroller produktet for synlige skader før bruk.
- Prøv aldri å reparere eller bruke produktet hvis det er skadet.
- Ikke senk produktet i vann, utsett det for fysisk mishandling eller stikk inn fremmedobjekter i noen del av produktet.
- Ladekontakten skal alltid oppbevares i holderen når den ikke er i bruk.
- Du må aldri bruke en adapter mellom ladekontakten og elbilen.
- Prøv aldri å demontere produktet på noen måte.

Dersom du ikke følger veiledningene, instruksjonene og sikkerhetsforholdsreglene ovenfor, blir alle garantier ugyldige, og Charge Amps kan avvise alle krav om kompensasjon i forbindelse med skader og uhell – direkte og indirekte – som kommer av slik uaktsomhet.

Charge Amps AB erklærer herved at radioutstyrstypen Charge Amps Halo er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Med enerett. Kopiering, endring og oversettelse uten forutgående skriftlig godkjenning fra Charge Amps AB (publ).

Start/stopp ladingen

Start

Koble ladekontakten til bilen.

Se brukerhåndboken for instruksjoner dersom RFID er aktivert.

Stopp

Koble ladekontakten fra bilen.

Modelloversikt og statusindikasjoner

- A** Midtre lys
- B** Ringlys
- C** Strømuttak (kun noen modeller)
- D** Ladekontakt
- E** Laddkontakt
- F** Ladekontaktholder

Statusindikasjoner	Midtre lys	Ringlys
Klar til lading	Hvitt lys	Kontinuerlig lys
Lading pågår	Kontinuerlig lys	Sirkulerende lys
Ferdig med lading	Hvitt lys	Kontinuerlig lys
Fel	Rødt lys	Intet lys

Leia todas as instruções antes da utilização

- A utilização incorreta pode criar um risco de danos pessoais.
- O produto só deve ser instalado por um electricista qualificado de acordo com o Manual de Instalação.
- Aplicam-se os requisitos e as restrições de instalação nacionais.
- Utilize este produto apenas para carregar veículos elétricos compatíveis.
- Inspeccione o produto quanto a danos visíveis antes da utilização.
- Nunca tente reparar ou utilizar o produto se este estiver danificado.
- Não mergulhe o produto em água, não o sujeite a abusos físicos nem insira objetos estranhos em qualquer parte do produto.
- Coloque sempre o conector EV no suporte quando não estiver a ser utilizado.
- Nunca utilize um adaptador entre o conector EV e o veículo elétrico.
- Nunca tente desmontar o produto de forma alguma.

A não observância das indicações, instruções e medidas de segurança supracitadas implica o eventual cancelamento de quaisquer provisões de garantia e a Charge Amps pode rejeitar todo e qualquer pedido indemnização relacionado com ferimentos/danos ou incidentes – direta ou indiretamente – resultantes dessa negligência.

O(a) abaixo assinado(a) Charge Amps AB declara que o presente tipo de equipamento de rádio Charge Amps Halo está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (public.). Todos os direitos reservados. A cópia, retificação e tradução são estritamente proibidas sem uma aprovação prévia por escrito da Charge Amps AB (public.).

Iniciar/Parar o carregamento

Iniciar

Ligue o conector EV ao carro.

Se a RFID estiver ativada, consulte as instruções no Manual do Utilizador.

Parar

Desligue o conector EV do carro.

Visão geral do modelo e indicações de estado

- A** Luz central
- B** Anel luminoso
- C** Tomada (apenas alguns modelos)
- D** Conector EV
- E** Suporte do conector EV

Indicações de estado	Luz central	Anel luminoso
Pronto a carregar	Luz branca	Luz fixa
A carregar	Luz fixa	Luz circular
Carregamento concluído	Luz branca	Luz fixa
Erro	Luz vermelha	Sem luz

Lue kaikki ohjeet ennen käyttöä

- Virheellinen käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkojen vaaran.
- Asennuksen saa tehdä vain pätevä sähköasentaja asennusoppaan ohjeiden mukaisesti.
- Kansallisia asennusmääräyksiä ja -rajoituksia on noudatettava.
- Tuotetta saa käyttää vain ladattavien sähköautojen lataamiseen.
- Tarkista ennen käyttöä, että tuotteessa ei ole näkyviä vaurioita.
- Älä koskaan yritä korjata tai käyttää vaurioitunutta tuotetta.
- Älä upota tuotetta veteen, altista sitä väärinkäytölle tai aseta vieraita esineitä tuotteen mihinkään osaan.
- Säilytä pistoketta aina pidikkeessä silloin, kun sitä ei käytetä lataamiseen.
- Älä koskaan käytä sovitinta pistokkeen ja sähköauton välillä.
- Älä koskaan yritä purkaa tuotetta millään tavalla.

Yllä mainittujen ohjeiden ja turvallisuustoimien laiminlyönti aiheuttaa kaikkien takuiden raukeamisen, jolloin Charge Ampsilla on oikeus hylätä kaikki korvausvaatimukset minkä tahansa sellaisen laiminlyönnin aiheuttaman – suoran tai epäsuoran– vamman, vaurion tai tapahtuman osalta.

Charge Amps AB vakuuttaa, että radiolaitetyyppi Charge Amps Halo on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Kaikki oikeudet pidätetään. Kopiointi, muuttaminen ja kääntäminen on ankarasti kielletty ilman Charge Amps AB:n (publ) etukäteen antamaa kirjallista lupaa.

Latauksen aloittaminen/lopettaminen

Aloitus

Liitä pistoke auton latausliitäntään.

Jos RFID-tunniste on käytössä, noudata käyttöoppaan ohjeita.

Lopetus

Irrota pistoke autosta.

Mallin yleiskuvaus ja tilan merkkivalot

- A** Keskivalo
- B** Valorengas
- C** Pistorasia (vain tietyt mallit)
- D** Pistoke
- E** Pistokkeen pidike

Tilan merkkivalot	Keskivalo	Valorengas
Lataus voidaan aloittaa	Valkoinen valo	Yhtäjaksoinen valo
Lataus käynnissä	Yhtäjaksoinen valo	Kiertävä valo
Lataus päättynyt	Valkoinen valo	Yhtäjaksoinen valo
Virhe	Punainen valo	Ei valoa

Läs igenom alla instruktioner före användning

- Felaktig användning kan leda till risk för personskador.
- Produkten får endast installeras av behörig elektriker och i enlighet med installationsmanualen.
- Nationella installationsregler och installationskrav måste följas.
- Produkten får endast användas för att ladda kompatibla fordon.
- Kontrollera om produkten har några synliga skador innan du använder den.
- Försök inte reparera eller använda produkten om den är skadad.
- Produkten får inte sänkas ned i vätska eller utsättas för fysiska påfrestningar. Främmande föremål får inte stickas in i produkten eller delar av den.
- Laddkontakten ska förvaras i hållaren när den inte används.
- Använd aldrig en adapter mellan laddkontakten och elfordonet.
- Plocka inte isär produkten eller demontera delar av den.

Underlåtenhet att följa och utföra ovan nämnda anvisningar, instruktioner och säkerhetsåtgärder innebär att alla garantibestämmelser kommer att upphävas och att Charge Amps kan avvisa alla krav på ersättning i samband med eventuella skador eller incidenter - direkta eller indirekta - som är ett resultat av en sådan underlåtenhet.

Härmed försäkrar Charge Amps att denna typ av radioutrustning Charge Amps Halo överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://www.chargeamps.com/product/charge-amps-halo/>

© Copyright Charge Amps AB (publ). Alla rättigheter förbehållna. Kopiering, ändring och översättning är strängt förbjudet utan föregående skriftligt godkännande från Charge Amps AB (publ).

Starta/Avsluta laddning

Starta

Anslut laddkontakten till bilen.

Om RFID aktiveras, se instruktionerna i användarmanualen.

Avsluta

Koppla bort laddkontakten från bilen.

Modellöversikt och statusindikeringar

- A** Centrum ljus
- B** Ringljus
- C** Uttag (endast vissa modeller)
- D** Laddkontakt
- E** Hållare för laddkontakt

Statusindikeringar	Centrumljus	Ringljus
Redo för laddning	Vitt ljus	Fast ljus
Laddar	Fast ljus	Cirkulerande ljus
Laddningen klar	Vitt ljus	Fast ljus
Fel	Rött ljus	Släckt

chargeamps.com

Charge Amps AB (publ)
Frösundaleden 2B, 8th floor
SE-169 75 Solna, Sweden

Charge Amps Ltd
3 Tim Lane, Oakworth
Keighley BD22 7SE, United Kingdom